

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 93 (2006)  
**Heft:** 3: Zaha Hadid et cetera  
  
**Rubrik:** Produkte

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

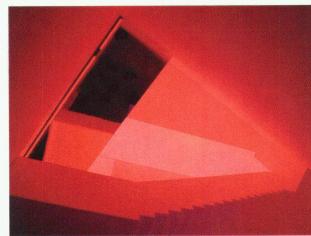


Bild: Nott Cavezel

## Rigips Trophy'05

Die Rigips Trophy'05, ein alle zwei Jahre ausgeschriebener Wettbewerb für Gips-Trockenbau-Projekte der Rigips AG, ist Ende Januar entschieden worden. Bei dieser vierten Trophy lagen der Jury vierzehn Projekte zur Bewertung vor. Mit Gold ausgezeichnet wurde der Umbau im Warenhaus Jelmoli (Bild), von Tilla Theus gestaltet und von der Marti AG, Zürich ausgeführt. Große Dimensionen und unterschiedliche Radien innerhalb der einzelnen Galeriebrüstungen sind nur zwei der Herausforderungen, die bei diesem Umbau zu bewältigen waren. Silberne Trophäen ging an die Longa & Sohn AG und digalloarchitekten, Zürich für ihre Deckenkonstruktion im Radiostudio DRS in Zürich sowie an die Livio Bubola AG, Taverne und den Architekten Sergio Cattaneo, Bellinzona für ihre Arbeit in der kantonalen Verwaltung in Locarno. Hier kamen Trockenbausysteme in grossem Umfang zum Einsatz, von den Bürotrennwänden bis zu den Handläufen der skulpturalen Wendeltreppe. Mit dem House of Beauty in Mels, realisiert von Unternehmer und Architekt Ernst Wälti in Zusammenarbeit mit der Wella Suisse GmbH wurde an dritter Stelle ein kleines, aber feines Objekt weit ab von den urbanen Zentren ausgezeichnet, das,

so die Jury, mit dem vorhandenen Raum feinfühlig umgeht und ideale Arbeitsbedingungen für diesen Coiffeur und Kosmetiksalon bietet. Rigips AG  
CH-5506 Mägenwil  
[www.rigips.ch](http://www.rigips.ch)

## untermStrich®

untermStrich® ist eine allumfassende Lösung für Büromanagement, Projektmanagement und Controlling für Planungsbüros. Von der Adressverwaltung über Schriftverkehr, Stundeneingabe, Dokumentenmanagement bis zum Projekt- und Unternehmenscontrolling ist untermStrich® in über 1000 Planungsbüros mit einer Größe von 1 – 300 MitarbeiterInnen im täglichen, produktiven Einsatz. Die Software ist modular aufgebaut und wurde 2005 auf die Plattform dot.net umgeschrieben. Die Nemetschek Fides & Partner AG betreut zusammen mit dem Partner CDS Bausoftware AG seit Januar 2006 den Vertrieb der Software untermStrich® für die Schweiz. Nemetschek Fides & Partner AG  
CH-8304 Wallisellen  
[www.nfp.ch](http://www.nfp.ch)  
[www.untermstrich.com](http://www.untermstrich.com).

## Lichtwelten

Im November letzten Jahres eröffnete Zumtobel Staff am Konzernsitz in Dornbirn das neue «Lichtforum». Es erübrigt sich, hier den «Global Player der Lichtindustrie», wie sich das Unternehmen selbst bezeichnet, vorzustellen. Die Produkte und Lösungen von Zumtobel Staff sind weltweit bekannt. Für einmal sollen hier auch die eigenen Werbeslogans der Firma fehlen. «Kompetenz», «Tradition und Innovation» setzen wir voraus. Ihren jüngsten Auftritt wollen wir aber nicht unterschlagen, denn das neue Lichtforum in Dornbirn ist mitunter auch ein Ausdruck einer wohlüberlegten, überzeugenden und nachahmenswerten Unternehmenskultur. Sie wendet sich zum einen nach aussen und kommuniziert Werte, die dem Unternehmen wichtig sind, zum anderen aber auch nach innen, wenn dieselbe Unternehmenskultur motivierend im eigenen Haus die Betriebskultur prägt. Das Lichtforum in Dornbirn steht für beides und ist deswegen auch in einem Erweiterungsbau im Kern des Firmengeländes eingerichtet worden. Es ist mehr als ein üblicher Showroom, denn gleichzeitig dient es auch als Ausbildungszentrum mit Experimentier- und Seminarbereichen, letztlich als Begegnungszentrum. Gereduzt spektakulär ist der Zugang zum

neuen Präsentationsraum: Von der Cafeteria im zweiten Geschoss des Bürogebäudes gelangt man durch einen tunnelartigen Gang zu einem aussergewöhnlichen Treppenhaus, das am oberen Abschluss eine tageslichtgesteuerte Lichtdecke besitzt. Zusätzliches, weiches und wechselnd farbiges Licht aus verborgenen Quellen tauchen den Erschliessungsraum in eine märchenhafte Atmosphäre – ein surreales Erlebnis als einzigartige Einstimmung. Den grössten Platz beansprucht der gut 60 m lange und wohl gegen 10 m hohe Präsentationsraum, der mit zwei Reihen doppelstöckiger Boxen ausgestattet ist. Jede der insgesamt 18, auf zwei Seiten hin offenen und begehbar den Kuben widmet sich mit seinen installierten Leuchten und Lichtlösungen einem spezifischen Thema. Diese reichen von der eleganten Beleuchtung eines Modegeschäfts über den Lebensmittelladen, spezielle Beleuchtungen für den Wellness- und Gesundheitsbereich bis hin zu den besonderen Beleuchtungseinrichtungen für Office- und Industrieräume. Auf Schritt und Tritt beeindruckt die Schau mit Vielfalt, gepflegtem Design und hoch entwickelter Technologie. Ein Besuch lohnt sich! nc  
Zumtobel Staff GmbH  
A-6850 Dornbirn  
[www.zumtobelstaff.com](http://www.zumtobelstaff.com)

# Grün im Raum

Spezialservice für Architekten mit unverbrauchten Ideen. Die anspruchsvolle Architektur ist Ihr Metier, die dazu passende Raumbegrünung unseres.



**HYDROPLANT AG**

Wir verhelfen zu mehr Lebensfreude

Grossrietstrasse 7, 8606 Nänikon ZH  
Telefon 044 942 93 93, Telefax 044 942 93 94  
[info@hydroplant.ch](mailto:info@hydroplant.ch), [www.hydroplant.ch](http://www.hydroplant.ch)